

## Fonds pour les collectivités en santé

Date limite de présentation des demandes : 31 décembre 2021

Pour obtenir de l'aide relativement au présent formulaire, écrivez un courriel à [lindaroberts@gov.nl.ca](mailto:lindaroberts@gov.nl.ca) ou appelez au 729-5270.

### SECTION 1 : Renseignements généraux

Nom légal complet de l'organisme :		
Rue ou case postale ( <b>adresse postale de l'organisme telle qu'elle figure dans le registre des entreprises Registry of Companies</b> ) :		
Ville :	T.-N.-L.	Code postal :
Nom de la personne-ressource :	Titre/poste :	
N° de téléphone (durant le jour) :		
Courriel (obligatoire) :		
Chef de l'organisme (s'il diffère de celui mentionné ci-dessus) :		
Nom :	Titre/poste :	
N° de téléphone (durant le jour) :		
Courriel :		

### SECTION 2 : Renseignements sur votre organisme et votre collectivité

Êtes-vous un organisme sans but lucratif? <b>Si ce n'est pas le cas, vous n'êtes pas admissible au programme de subvention.</b>	
Êtes-vous constitué en société auprès du Newfoundland and Labrador Registry of Companies (registraire des entreprises de Terre-Neuve-et-Labrador)? <b>Si ce n'est pas le cas, vous n'êtes pas admissible au programme de subvention.</b>	
Dans l'affirmative, quel est votre numéro d'entreprise? (Veuillez confirmer que l'adresse précisée dans la présente demande correspond à l'adresse figurant dans le registraire des entreprises.)	
Quel est le but ou le mandat principal de votre organisme?	

Quelles activités permanentes votre organisme offre-t-il pour soutenir une vie active et saine?	
Combien de personnes sont touchées par votre organisme?	
Des frais d'adhésion sont-ils exigés?	
Le cas échéant, quel est le montant des frais d'adhésion annuels?	
Combien de personnes votre collectivité compte-t-elle?	
Des données sur la collectivité peuvent être consultées à l'adresse <a href="http://nl.communityaccounts.ca/">http://nl.communityaccounts.ca/</a> (en anglais seulement).	
Votre organisme a-t-il déjà reçu du financement du Fonds pour les collectivités en santé?	
Le cas échéant, avez-vous soumis tous vos rapports finaux?	
Si vous ne l'avez pas fait, expliquez pourquoi :	

### SECTION 3 : Financement pour les milieux favorables

On compte deux catégories de financement pour ce qui est des milieux favorables. Vous pouvez présenter une demande pour l'une de ces options ou pour les deux :

- 3.1 Équipement lié à l'activité physique et à l'alimentation saine;
- 3.2 Petite infrastructure.

Le financement accordé dans cette catégorie vise à aider les écoles et les installations utilisées pour les loisirs et les sports à mettre sur pied des milieux de vie sains et actifs favorisant une vie

active et saine.

### 3.1 Équipement lié à l'activité physique et à l'alimentation saine

Des fonds jusqu'à concurrence de 3 000 \$ peuvent être obtenus pour aider les écoles et les installations utilisées pour les loisirs et les sports à se procurer de l'équipement favorisant l'activité physique ou une alimentation saine. Vous devez **joindre des devis** pour appuyer votre demande de financement.

Pour quel équipement demandez-vous un financement?

Quels groupes d'âge faisant partie de votre collectivité sont visés par la présente initiative?  
Cochez tout ce qui s'applique :

0-4

5-17

18-35

36-49

50-75

75+

Décrivez tous les partenaires du projet ainsi que la manière dont chacun d'entre eux y contribue. Veuillez inclure les contributions financières et en nature :

Décrivez en quoi le projet contribuera à augmenter une vie active et saine. Votre rapport final devra faire état des résultats obtenus.

### Budget

Article	Coût (joindre les devis)	Montant demandé au ministère des
---------	-----------------------------	-------------------------------------

		<b>Enfants, des Aînés et du Développement social</b>
	Total :	Total :

Recevez-vous déjà des fonds d'autres sources? Le cas échéant, indiquez le montant et la source :

### 3.2 Petite infrastructure

Des fonds jusqu'à concurrence de 10 000 \$ sont disponibles pour réaménager et rénover les installations existantes et pour financer les coûts en capital des investissements qui augmentent l'utilisation, abaissent les frais d'exploitation, améliorent la sécurité et accroissent l'inclusion dans les écoles et les installations utilisées pour les loisirs et les sports. **Vous devez joindre des devis pour appuyer votre demande de financement.**

Description de votre initiative :

Quels groupes d'âge faisant partie de votre collectivité sont visés par la présente initiative?  
Cochez tout ce qui s'applique :

0-4	5-17	18-35	36-49	50-75	75+
Votre organisme est-il propriétaire légal de l'emplacement ou des installations? <b>(Dans la négative, le propriétaire légal doit fournir une lettre d'appui.)</b>					
Si vous obtenez une subvention, le projet concerné sera-t-il achevé au cours de l'année suivant l'attribution du financement?					
Date de début prévue :			Date de fin prévue :		
Décrivez tous les partenaires de l'initiative ainsi que la manière dont chacun d'entre eux y contribue. Veuillez inclure les contributions financières et en nature.					
Expliquez en quoi l'initiative contribuera à favoriser une active et saine. Votre rapport final devra faire état des résultats obtenus.					

Budget		
Article	Coût (joindre les devis)	Montant demandé au ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
	Total :	Total :

<p>Recevez-vous déjà des fonds d'autres sources? Le cas échéant, indiquez le montant et la source :</p>		
<p><b>SECTION 4 : Soutien de base et programmes</b></p>		
<p>Le financement accordé dans cette catégorie vise à appuyer la mise sur pied de programmes ou initiatives favorisant une vie active et saine. Vous pouvez présenter une demande de soutien de base ainsi qu'une demande de fonds pour deux autres programmes, ou une demande de fonds pour jusqu'à trois programmes.</p>		
<p><b>4.1 Soutien de base</b></p>		
<p>Les comités de loisirs de collectivités comptant moins de 7 000 habitants et les groupes d'aînés peuvent obtenir jusqu'à 1 500 \$ pour les aider à offrir des possibilités de loisirs actifs.</p>		
<p>Décrivez les possibilités permanentes de loisirs communautaires qui seront facilitées par cette subvention.</p>		

Budget		
Article	Coût	Montant demandé au ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
Location et services publics		
Matériel et fournitures		
<b>Collations saines</b> Les articles doivent être énumérés ci-dessous et être conformes aux lignes directrices pour une alimentation saine.		
Promotion		

<b>Autres</b> : Énumérer les éléments ci-dessous		
	Total :	Total :

## 4.2 Programmes

Des subventions maximales de 10 000 \$ par programme seront accordées pour appuyer les initiatives qui favorisent une vie active et saine. Les initiatives peuvent cibler des populations en particulier, comme les jeunes, les familles et les aînés, ou s'adresser à l'ensemble des citoyens. Vous pouvez présenter une demande de soutien de base ainsi qu'une demande de fonds pour deux autres programmes, ou une demande de fonds pour jusqu'à trois programmes.

## Programme 1

Nom de l'initiative :

Décrivez votre initiative (veuillez fournir des activités précises) :



Quels groupes d'âge faisant partie de votre collectivité sont visés par la présente initiative? Cochez tout ce qui s'applique :	
0-4	5-17
18-35	36-49
50-75	75+
Date de début prévue :	Date de fin prévue :
Lieu(x) du programme :	Nombre de séances :
Nombre d'heures par séance :	Nombre de participants :
Décrivez tous les partenaires de l'initiative ainsi que la manière dont chacun d'entre eux y contribue. Veuillez inclure les contributions financières et en nature.	
Le présent programme est-il destiné à un vaste éventail de personnes?	
Des frais de participation au programme sont-ils exigés?	
Le cas échéant, veuillez indiquer les frais puis décrire comment les recettes seront utilisées :	
Expliquez en quoi l'initiative contribuera à favoriser une vie active et saine. Votre rapport final devra faire état des résultats obtenus.	

Budget		
	Coût	Montant demandé au ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
<b>Salaire</b> Taux horaire maximal de 12,50 \$, y compris les charges sociales obligatoires de l'employeur.  Nombre d'heures par semaine ____ x nombre de semaines ____ x ____ \$/heure		
<b>Location</b> (l'installation ne peut appartenir au demandeur ni être exploitée par ce dernier.)  Nombre d'heures par semaine ____ x nombre de semaines ____ x ____ \$/heure		
<b>Matériel et fournitures</b> Énumérez ci-dessous les articles et indiquez leur <b>coût unitaire</b> et la <b>quantité</b> .		

<b>Collations santé</b> Les articles doivent être énumérés ci-dessous et être conformes aux lignes directrices pour une alimentation saine qui ont été fournies.		
<b>Publicité</b> Maximum de 200 \$.		
<b>Transport</b> Autobus ou taxi seulement  Nombre de déplacements ____ x coût par déplacement ____\$		
<b>Autre</b> Énumérer tous les éléments ci-dessous et en faire une description détaillée incluant le coût unitaire et la quantité (s'il y a lieu).		

<b>Soustraire les revenus anticipés</b>		
Frais d'inscription		
Commanditaires		
Autres		
	Total :	Total :

## Programme 2

Titre de l'initiative :

Décrivez votre initiative (veuillez fournir des activités précises) :

Quels groupes d'âge faisant partie de votre collectivité sont visés par la présente initiative? Cochez tout ce qui s'applique :	
0-4	5-17
18-35	36-49
50-75	75+
Date de début prévue :	Date de fin prévue :
Lieu(x) du programme :	Nombre de séances :
Nombre d'heures par séance :	Nombre de participants :
Décrivez tous les partenaires de l'initiative ainsi que la manière dont chacun d'entre eux y contribue. Veuillez inclure les contributions financières et en nature.	
Le présent programme est-il destiné à un vaste éventail de personnes?	
Des frais de participation au programme sont-ils exigés?	
Le cas échéant, veuillez indiquer les frais puis décrire comment les recettes seront utilisées :	

Expliquez en quoi l'initiative contribuera à favoriser une vie active et saine. Votre rapport final devra faire état des résultats obtenus.

## Budget

	Coût	Montant demandé au ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
<b>Salaire</b> Taux horaire maximal de 12,50 \$, y compris les charges sociales obligatoires de l'employeur.  Nombre d'heures par semaine ____ × nombre de semaines ____ × ____ \$/heure		
<b>Location</b> (l'installation ne peut appartenir au demandeur ni être exploitée par ce dernier.)  Nombre d'heures par semaine ____ × nombre de semaines ____ × ____ \$/heure		
<b>Matériel et fournitures</b> Énumérez ci-dessous les articles et indiquez leur <b>coût unitaire</b> et la <b>quantité</b> .		

<b>Collations santé</b> Les articles doivent être énumérés ci-dessous et être conformes aux lignes directrices pour une alimentation saine qui ont été fournies.		
<b>Publicité</b> Maximum de 200 \$.		
<b>Transport</b> Autobus ou taxi seulement  Nombre de déplacements ____ x coût par déplacement ____\$		
<b>Autre</b> Énumérer tous les éléments ci-dessous et en faire une description détaillée incluant le coût unitaire et la quantité (s'il y a lieu).		

<b>Soustraire les revenus anticipés</b>		
Frais d'inscription		
Commanditaires		
Autres		
	Total :	Total :

### Programme 3

Titre de l'initiative :

Décrivez votre initiative (veuillez fournir des activités précises) :



<p>Quels groupes d'âge faisant partie de votre collectivité sont visés par la présente initiative?          Cochez tout ce qui s'applique :</p>	
0-4	5-17
18-35	36-49
50-75	75+
Date de début prévue :	Date de fin prévue :
Lieu(x) du programme :	Nombre de séances :
Nombre d'heures par séance :	Nombre de participants :
<p>Décrivez tous les partenaires de l'initiative ainsi que la manière dont chacun d'entre eux y contribue. Veuillez inclure les contributions financières et en nature.</p>	

Le présent programme est-il destiné à un vaste éventail de personnes?	
Des frais de participation au programme sont-ils exigés?	
Le cas échéant, veuillez indiquer les frais puis décrire comment les recettes seront utilisées :	
Expliquez en quoi l'initiative contribuera à favoriser une vie active et saine. Votre rapport final devra faire état des résultats obtenus.	

Budget		
	Coût	Montant demandé au ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
<b>Salaire</b> Taux horaire maximal de 12,50 \$, y compris les charges sociales obligatoires de l'employeur.  Nombre d'heures par semaine ____ × nombre de semaines ____ × ____ \$/heure		
<b>Location</b> (l'installation ne peut appartenir au demandeur ni être		

exploitée par ce dernier.)		
Nombre d'heures par semaine ____ × nombre de semaines ____ × ____ \$/heure		
<b>Matériel et fournitures</b> Énumérez ci-dessous les articles et indiquez leur <b>coût unitaire</b> et la <b>quantité</b> .		
<b>Collations santé</b> Les articles doivent être énumérés ci-dessous et être conformes aux lignes directrices pour une alimentation saine qui ont été fournies.		

<b>Publicité</b> Maximum de 200 \$.		
<b>Transport</b> Autobus ou taxi seulement  Nombre de déplacements ____ x coût par déplacement ____\$		
<b>Autre</b> Énumérer tous les éléments ci-dessous et en faire une description détaillée incluant le coût unitaire et la quantité (s'il y a lieu).		
<b>Soustraire les revenus anticipés</b>		
Frais d'inscription		
Commanditaires		
Autres		
	Total :	Total :

## SECTION 5 : Renforcement des capacités

Les municipalités comptant moins de 10 000 habitants et les gouvernements autochtones peuvent obtenir une subvention maximale de 15 000 \$ afin d'accroître l'acquisition de connaissances et de compétences ou afin d'offrir une formation pour accroître la capacité au sein d'une communauté à mettre en valeur et à favoriser une vie active et saine. Les initiatives conçues pour renforcer et promouvoir une capacité de loisirs durables sont fortement encouragées.

Décrivez l'initiative (d'autres renseignements peuvent être ajoutés en annexe au besoin) :

Date de début prévue :

Date de fin prévue :

Décrivez tous les partenaires de l'initiative ainsi que la manière dont chacun d'entre eux y contribue. Veuillez inclure les contributions financières et en nature.

Expliquez en quoi l'initiative contribuera à favoriser une vie active et saine. Votre rapport final devra faire état des résultats obtenus.

## Budget

Article	Coût (joindre les devis)	Montant demandé au ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social
	Total :	Total :

## SECTION 6 : Conditions et avis de confidentialité

L'aide financière fournie par le ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social ne peut servir qu'aux fins établies dans la présente demande. Lorsque le Ministère a accepté d'accorder une aide financière, aucun changement important ne peut être apporté aux activités sans son approbation; c'est d'ailleurs le Ministère qui déterminera, dans chaque cas, ce qui constitue un changement important. Le Ministère se réserve le droit de déterminer l'étendue et le type de renseignements requis à l'appui du paiement de la subvention. De plus, le Ministère peut demander la tenue d'une vérification des fins auxquelles les fonds du gouvernement ont été utilisés. Les fonds non utilisés aux fins établies doivent être retournés au Ministère ou deviennent une dette due à la Couronne. L'organisme ou le groupe est entièrement responsable de ses propres dettes. Le Ministère ne prendra en considération aucune demande d'aide visant à régler des dettes. Si une partie de ces fonds sert à payer des salaires ou des honoraires, les lois fédérales et provinciales concernant les salaires et les retenues à la source doivent être appliquées (p. ex. les retenues au titre de l'impôt sur le revenu, de l'assurance-emploi, etc.). Les organismes qui acquièrent des biens achetés avec des fonds du gouvernement par l'intermédiaire du Fonds pour les collectivités en santé sont tenus de transférer ces biens à la municipalité dans l'éventualité d'une dissolution.

La contribution financière du Ministère doit être expressément reconnue chaque fois qu'il y a lieu de le faire. L'aide du Ministère doit être clairement mentionnée dans les publications. Un énoncé type est disponible sur demande à cette fin. L'organisme ou le groupe convient de respecter et d'appliquer l'esprit et les dispositions des lois régissant les droits de la personne en vigueur. En

vertu de l'*Access to Information and Protection of Privacy Act* (loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels), le public peut demander et obtenir l'accès à des renseignements figurant dans des dossiers du gouvernement provincial. Advenant la réception d'une demande d'accès à l'information concernant la présente demande d'aide financière, le Ministère vous consultera avant de divulguer des renseignements. Il convient toutefois de noter que seuls les renseignements personnels et certaines données financières de tiers confidentielles peuvent être exemptés de divulgation. Lorsqu'une aide financière est approuvée, le montant de cette aide, le but pour lequel elle est accordée et le nom de l'organisme bénéficiaire sont considérés comme de l'information publique.

### **Avis de confidentialité**

Les renseignements personnels fournis dans le présent formulaire sont recueillis en vertu de l'alinéa 61c) de l'*Access to Information and Protection of Privacy Act*, 2015 (*loi sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels*) aux fins de l'administration du programme et de l'évaluation du bien-fondé de chaque demande de financement. Veuillez prendre note que les renseignements que vous fournissez peuvent faire l'objet d'une demande d'accès à l'information. Si vous avez des questions sur la collecte, l'utilisation et la divulgation de vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec le coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social, en composant le 709-729-6370.

## **SECTION 7 : Liste de vérification**

**IMPORTANT :** Veuillez passer en revue votre demande pour vous assurer que vous avez fourni tous les renseignements demandés. Avez-vous :

- ☐ consulté les lignes directrices du Fonds pour les collectivités en santé afin de vérifier votre admissibilité?
- ☐ rempli toutes les sections applicables du formulaire de demande de subvention?
- ☐ signé et daté la section 8 : Autorisation?
- ☐ tenu compte de la remarque qui suit? Les collectivités comptant moins de 50 000 habitants doivent fournir une lettre d'appui de leur municipalité ou de leur district de services locaux appuyant leur demande de financement. Les écoles doivent joindre une lettre d'appui fournie par leur conseil scolaire si elles font une demande concernant une petite infrastructure. Voir le modèle fourni à l'annexe A.
- ☐ joint des devis des fournisseurs et des renseignements à leur sujet le cas échéant (milieux favorables et renforcement des capacités seulement)?
- ☐ veillé à ce que tous les rapports finaux exigés aient été soumis au Ministère?

## **SECTION 8 : Autorisation**

J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements fournis dans la présente demande de subvention sont exacts et complets et ont été approuvés par l'organisme ou le groupe que je représente, et que je suis autorisé(e) à conclure des ententes de financement au nom de l'organisme ou du groupe dont je relève. J'atteste que mon organisme ou groupe répond aux critères d'admissibilité de base du Fonds pour les collectivités en santé mentionnés dans la

présente demande. J'atteste également que si la demande de financement de l'organisme ou du groupe dont je relève est acceptée, ce dernier respectera toutes les modalités figurant aux présentes, qui constitueront l'entente entre les parties.

Si notre demande de subvention est approuvée :

- J'accepte d'utiliser le financement accordé pour les seules fins énoncées dans la demande originale.
- J'accepte de soumettre un rapport final dans les 30 jours qui suivent l'achèvement de l'initiative. Je reconnais qu'à défaut de présenter un rapport final, l'organisme ou le groupe dont je relève ne sera pas admissible à un financement futur.
- Je consens à reconnaître expressément la contribution financière du ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social à cette initiative, lorsqu'il y aura lieu de le faire.
- J'accepte de remettre au Ministère tous les fonds non utilisés aux fins énoncées dans la demande.
- Je conviens que les biens achetés avec les fonds du gouvernement ne peuvent pas être vendus ou transmis à un tiers. De plus, si notre organisme venait à se dissoudre, tous les biens achetés dans le cadre du Fonds pour les collectivités en santé seraient transférés à la municipalité du demandeur.

Nom du signataire autorisé (en caractères d'imprimerie) :	
Titre/poste :	Courriel :

**Si la demande est envoyée par courriel, le fait de dactylographier le nom ci-dessous répondra à l'exigence relative à la signature.**

\_\_\_\_\_  
Signature du représentant autorisé

\_\_\_\_\_  
Date

**VEUILLEZ TRANSMETTRE À :**

Courriel : [chlf@gov.nl.ca](mailto:chlf@gov.nl.ca)

**OU**

Community Healthy Living Fund  
Department of Children, Seniors and Social Development  
3<sup>rd</sup> Floor, West Block  
Confederation Building  
P.O. Box 8700  
St. John's, NL A1B 4J6

Toute personne qui soumet une demande par courriel recevra un accusé de réception par courriel.



## **ANNEXE A : Lettre d'appui**

Fonds pour les collectivités en santé  
Ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social  
C.P. 8700  
St. John's (T.-N.-L.) A1B 4J6

Au nom de \_\_\_\_\_,  
nous nous engageons à apporter notre soutien à \_\_\_\_\_  
dans le cadre de leurs initiatives. Veuillez énumérer toutes les initiatives :

Cet organisme présente une demande de financement dans le cadre du Fonds pour les collectivités en santé, administré par le ministère des Enfants, des Aînés et du Développement social du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador.

Cordialement,

\_\_\_\_\_  
Signature du représentant autorisé  
(Maire, greffier municipal, district de  
services locaux, conseil scolaire)

\_\_\_\_\_  
Date